

高雄市醫師公會馳援 日本大阪及各地醫護防疫物資

大阪 · 和歌山 · 京都 · 福岡

文 | 蔡昌學

高雄市醫師公會常務監事

編輯 | 蔡佳祝

照片 | 高雄市醫師公會提供



- Taiwan can help -
- KMA can help -

2020年5月1日在台灣慶祝連五天武漢肺炎零確診的這一天，日本全國則是持續發布「緊急狀態宣言」，來自高雄市醫師公會的醫療物資緊急空運送到了大阪。今天，高雄大阪兩兄弟會，透過視訊互相打氣。

這些醫療物資，包括數千件醫療隔離衣還有防護面罩，是在高雄市醫師公會賴聰宏理事長的號召下，由五十多名熱心醫師會員自發性募資購買的。交接現場，由台灣駐大阪辦事處李世丙處長代為將來自高雄的愛心，轉贈予大阪醫師會，由澤芳樹副會長代表接受。而就在去年(2019)的11月，高雄市醫師公會參訪日本之行曾與

澤芳樹教授會面，雙方相聚甚歡，曾約定下次高雄再聚首。

致贈儀式中，大阪醫師友人們現場穿起高雄市醫師公會寄過去的隔離裝備，並發表聲明：感謝台灣高雄市醫師公會的兄弟情誼，在最需要的時候伸出援手。

在海的另一邊，高雄市醫師公會賴聰宏理事長偕同蘇榮茂榮譽理事長、張榮州副理事長、陳彥旭監事長、楊宜璋常務理事、楊宗力常務監事、蔡昌學常務監事、王志祿秘書長、康維淑總幹事等人，手持「大阪加油」的舉牌，誠摯的向大阪醫師友人們加油集氣！

堆疊紙箱的禮堂

全球疫情嚴峻期間，本會大禮堂成為放置防疫物資的不二選擇，包含準備要發放給本會會員的與支援海外友邦的物資，無數紙箱、意義非凡。



With doctors help doctors, Kaohsiung can help, and is helping. Under the relatively stable covid-19 situation in Taiwan, Kaohsiung Medical Association hope to help Japanese medical friends to fight against COVID-19, so that Japanese medical staff can protect themselves, take care of the people, and overcome difficulties to win this together. "A century-old rare anti-covid-19 war"

- Tsung-Horng Lai, The Chairman of Kaohsiung Medical Association (KMA)

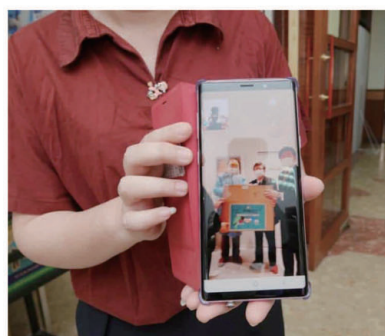
(賴聰宏理事長於臉書之感言)

(左上) 已備妥準備寄出的防疫物資。極短時間內，本會仍用心設計兩款紙箱外包裝，彰顯高雄、大阪友誼城市之意。

(右上) 整裝待發。裝滿物資的眾多紙箱排排放，即將寄往日本大阪前，賴聰宏理事長(左二)與楊宜璋常務理事(左一)、張榮州副理事長(右二)、蔡昌學常務監事(右一)在本公會合影。

(左下) 防疫物資寄達當天，高雄市醫師公會與大阪醫師會連線，並以「大阪加油」舉牌直接傳達我方誠摯的祝福。

(右下) 疫情全球大爆發，友情無國界。



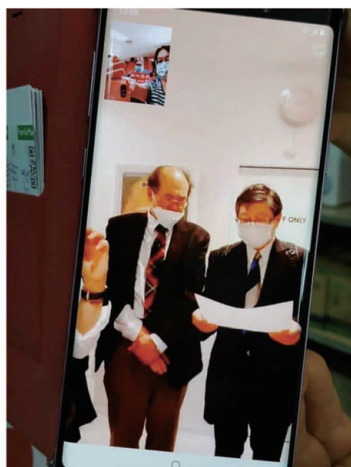
日本醫師會成員現場穿上防疫裝備，並與高雄市醫師公會連線，互相加油打氣。疫情當前，友情無國界，這是國際間最美的人情風景。

大阪 Osaka



▲ 2020年5月1日高雄市醫師公會寄送的防疫物資抵達大阪醫師會，台灣駐大阪辦事處李世丙處長(左)親臨現場，日方則由大阪醫師會副會長、再生醫學權威澤芳樹教授(右)代表接獲致贈。

- 日方對於高雄市醫師公會會員熱心捐款購買防疫物資無私援助日本，皆有所報導。 -





收到高雄市醫師公會
友情支援的防疫物
資，日台友好議員聯
盟與和歌山市長
(左二)合影

台灣高雄市醫師公會向醫療機構捐贈了防護服和面罩，日台友好議員聯盟向和歌山市代表委員會由尾花正啓市長舉行了捐贈儀式。

2018年，高雄市和歌山市市議會簽署了友好交流的覺醒備忘錄，之後一直與臺灣維持交流。日台友好和歌山市議會議員聯盟於2020年4月28日左右收到了來自高雄市醫師公會的300套防護服和60套防護面罩。

議會聯盟主席遠藤雄雄和濱川淳史，戶田正人，上田誠治和井上直樹將防疫裝備交給尾花市長。遠藤市議員表示：“我聽說高雄市醫師公會知道大阪的醫院利用雨衣來防疫後，就決定捐贈防疫物資。我想堅定地告訴台灣所有人，它已經到達了。”尾花市長表示：“雖然目前尚未面臨醫療崩潰的局面，但今後不知道會發生什麼情況。我認為是因為議員聯盟之間有聯繫才能有此互助交流。”

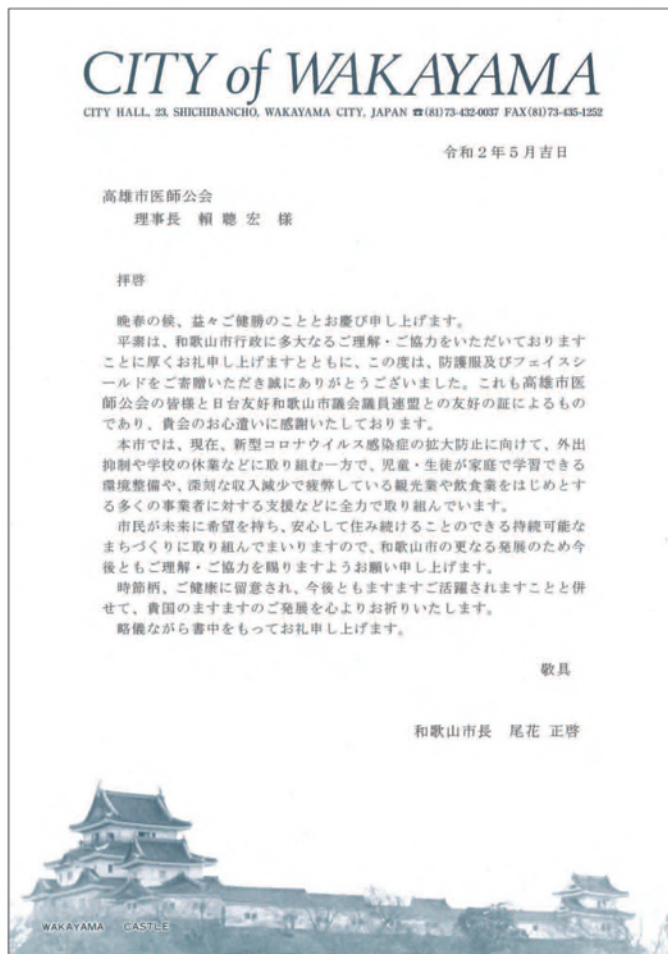
在台灣，預計與醫療相關的公司將進一步提供氣霧劑盒，以遮蓋患者的身體以防止飛沫感染。



<http://www.wakayamashimpo.co.jp>

高雄市醫師公會捐贈防疫裝備給
日本和歌山市之新聞於2020年5
月3日刊登於該市的「新報」
新聞網

“標題：
台灣高雄市醫師公會捐贈
防護服與面罩”



◀ 和歌山市市長寫給高雄市醫師公會的感謝信（2020年5月）

和歌山

Wakayama

職員用

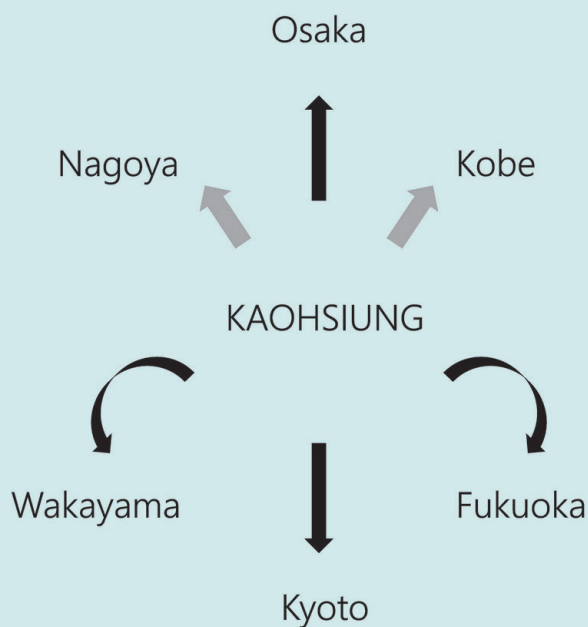
京都

Kyoto



台灣駐大阪辦事處李世丙處長特別轉告高雄市醫師公會，京都大阪醫界感謝賴聰宏理事長號召醫師會員們自發募捐購買醫療防護裝備物資，這對他們來說是有錢也買不到的及時雨！

◀ 京都大學附屬醫院北部醫療中心的石野醫生傳來感謝照片！



京都府立醫科大學北部醫療中心來信感謝收到防護衣 ▼

2020/5/7 高雄醫師會 賴理事長
大阪辦事處
處長 李 世丙さま
副處長 張永賢 さま

いつもお世話になっております。
とても嬉しいお返事ありがとうございました！
防護服が不足してきており、大事に使います。

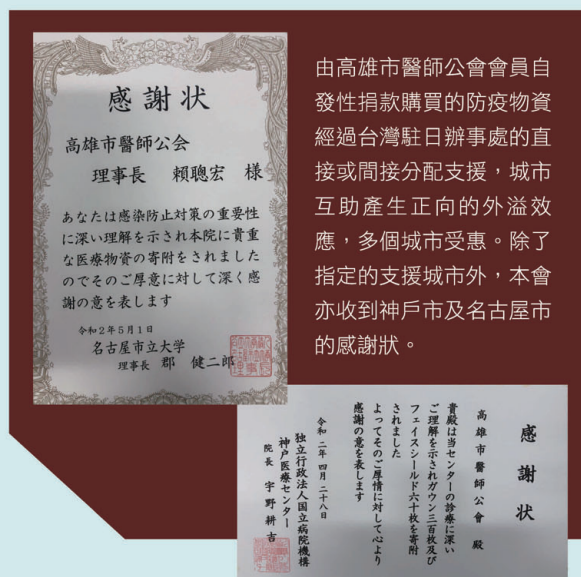
本当にご縁があり、大変嬉しく思います。
先日はJAMAに掲載された台湾での新型コロナウイルス感染者の論文を拝読いたしました。
発症前と、発症後8日後までが要注意。
とても参考になる良い論文でした。

天橋立など観光地の多い京都は、経済も大変に落ち込んでおり皆心配しています。

台湾の皆様もお身体に気をつけてくださいませ。
また会える日を楽しみにしております。

京都府立医科大学付属北部医療センター
石野秀岳 拝

追伸：2020年5月7日到着予定で、当地の名産品をお送りしました。
オイルサーディンの缶詰です。
あまり数はないのですが、皆様では是非お召し上がりください。



10:09 86%
Tsung-Horng Lai

Shizuo Shindo
Thank you very much for all the members of Kaohsiung Medical Association and Taiwan Pediatric Association. We never forget your kindness and great help. I hope our relationship become much tighter.
翻譯年糕
2天 大心 回覆

Tsung-Horng Lai
2天 讚 回覆

szshindo@nifty.c... 下午2:46
收件人：賴聰宏

RE: Thank you very much

Dear Dr. Lai

Thank you very much for you and Kaohsiung Medical Association for medical equipment supply in the beginning of May.

Today I attended to the Fukuoka prefectural office with Dr. Inamitsu and we met Mr. Iida who is the director of Health at Fukuoka prefecture.

We had the ceremony of gift from Kaohsiung Medical Association at Fukuoka Prefectural Office.

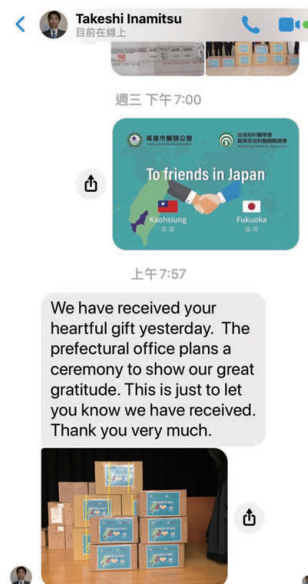
He appreciated for the great help of the Dr. Lai and Kaohsiung Medical Association.

Number of the patients are almost zero in these days at Fukuoka prefecture and Kyushu area so I hope COVID-19 subside soon.

I am very sorry to take a little time for taking the ceremony for your gift.

Thank you very much again,
See you soon,

Shizuo Shindo



- 日方福岡捎來的訊息：感謝高雄市醫師公會及高屏澎兒科醫師聯誼會的無私幫助 -



可以跟所有友善城市握起友情之手
Taiwan can help!
KMA can help!

高屏澎兒科醫師聯誼會行善不落人後，在高雄市醫師公會捐贈防疫物資予大阪隨後又再募款籌措物資，透過高雄市醫師公會的協助，將捐贈的物資寄達至日本福岡疫情指揮中心，期待能給予日本友人更多協助，順利度過疫情艱難時刻。

盡一己之力，人溺己溺，國際間的互助是台灣及高雄醫界追尋的精神。

福岡

Fukuoka

賴聰宏理事長與高屏澎兒科醫師聯誼會的成員於本公會合影 ▼



城市互助又一章